

Porównanie tłumaczeń II Machabejska 1:24

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Modlitwa zaś brzmiała następująco: Panie, Panie Boże, Stwórco wszystkiego, Budzący twogę i Mocny, Sprawiedliwy i Miłosierny, jedyny Królu i Dobroczyńco.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Modlili się tak: «PANIE, JAHWE Boże, Stwórco wszystkiego, budzący twogę, mocny, sprawiedliwy i miłosierny, jedyny Królu i Dobroczyńco!
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Була молитва, що мала такий чин: Господи, Господи Боже, всіх творче, страшний і сильний і справедливий і милосердний, одинокий царю і лагідний,